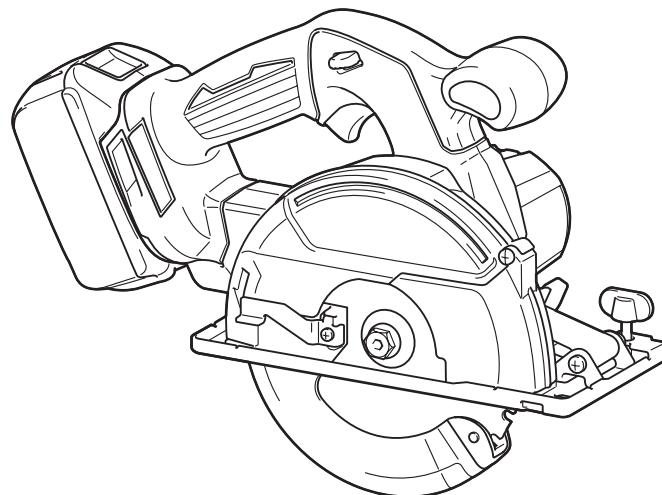
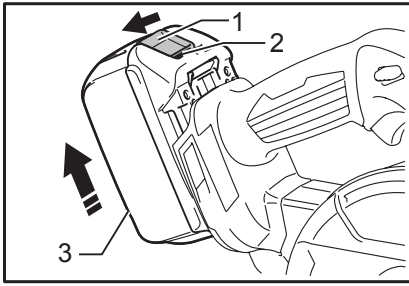




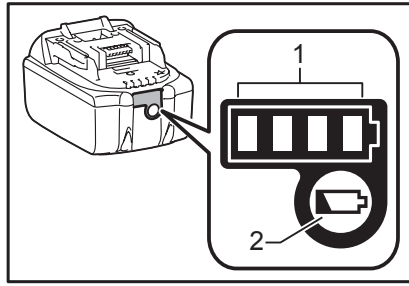
GB	Cordless Metal Cutter	INSTRUCTION MANUAL
UA	Бездротовий різак по металу	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
PL	Akumulatorowa przecinarka do metalu	INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO	Mașină de tăiat metal cu acumulator	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
DE	Akku-Metall-Handkreissäge	BEDIENUNGSANLEITUNG
HU	Akkumulátoros fémdaraboló	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV
SK	Ručná kotúčová píla na kov	NÁVOD NA OBSLUHU
CZ	Akkumulátorová kotoučová píla na kov	NÁVOD K OBSLUZE

**DCS551**

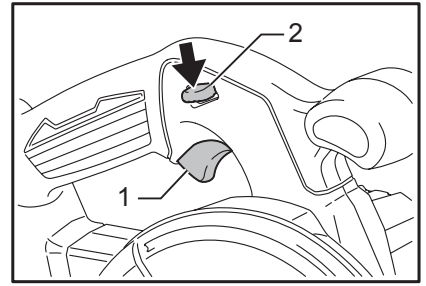




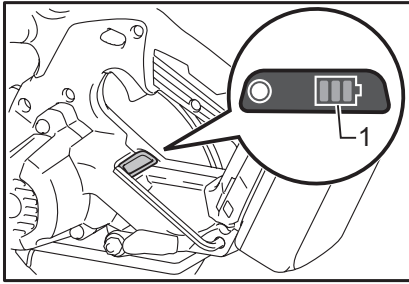
**1** 015628



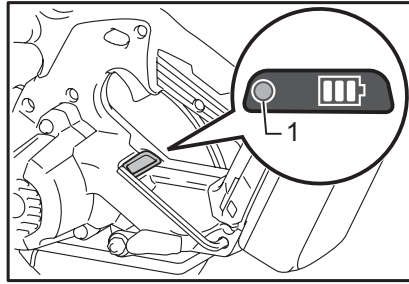
**2** 015676



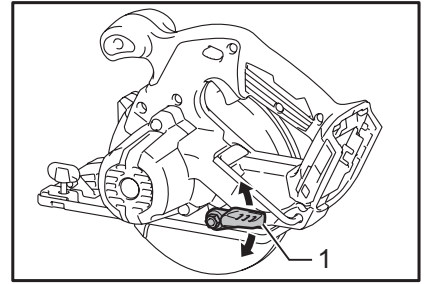
**3** 015631



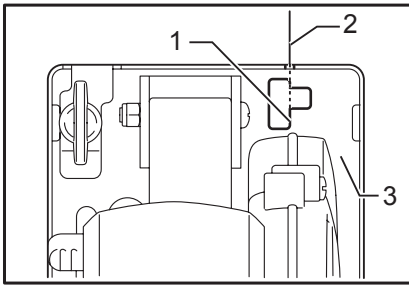
**4** 015642



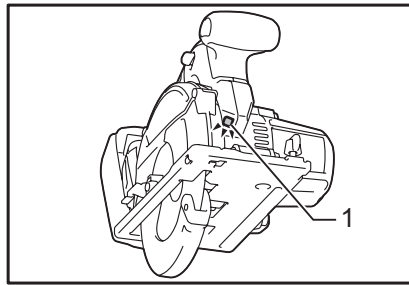
**5** 015638



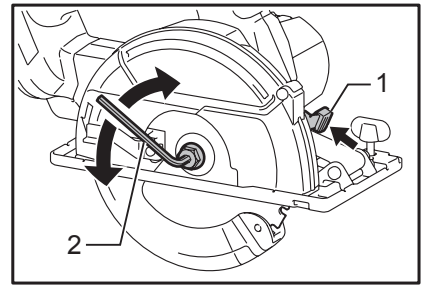
**6** 015629



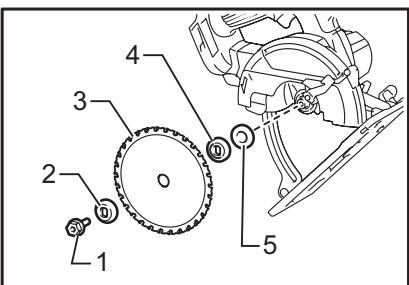
**7** 015630



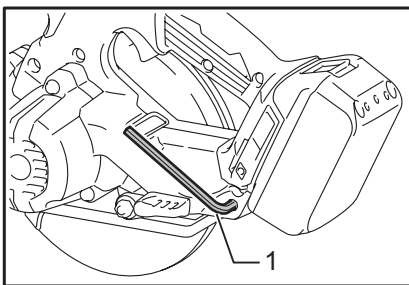
**8** 015632



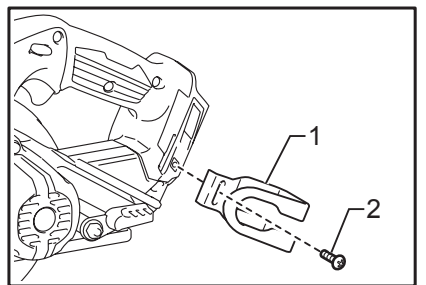
**9** 015633



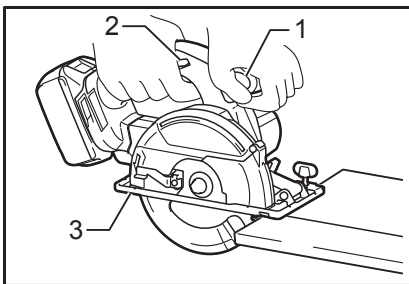
**10** 015634



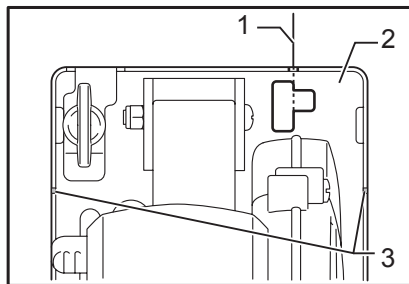
**11** 015635



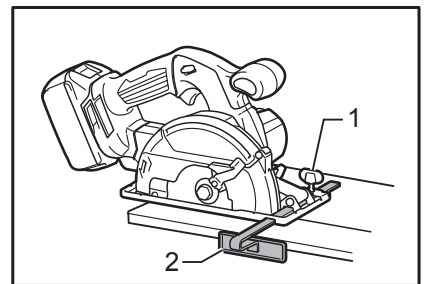
**12** 015639



**13** 015636



**14** 015640



**15** 015637

## ČESKÝ (originální návod k obsluze)

### Legenda všeobecného vyobrazení

1-1. Tlačítko	7-2. Ryska řezání	12-1. Hák
1-2. Červený indikátor	7-3. Základna	12-2. Šroub
1-3. Akumulátor	8-1. Světlo	13-1. Přední rukojeť
2-1. Kontrolky	9-1. Zámek hřídele	13-2. Zadní držadlo
2-2. Tlačítko CHECK (kontrola)	9-2. Imbusový klíč	13-3. Základna
3-1. Spoušť	10-1. Šroub s šestihrannou hlavou	14-1. Ryska řezání
3-2. Odblokovací páčka	10-2. Vnější příruba	14-2. Základna
4-1. Kontrolka akumulátoru	10-3. Pilový list	14-3. Pozorovací drážky
5-1. Indikátor režimu	10-4. Vnitřní příruba	15-1. Upínací šroub
6-1. Páčka	10-5. Talířová podložka	15-2. Podélné pravítko (Vodicí pravítko)
7-1. Vyrovnávací linie	11-1. Imbusový klíč	

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	DCS551
Průměr listu	136 mm - 150 mm
Max. hloubka řezu	57,5 mm (se 150 mm průměrem)
Otáčky bez zatížení	3 900 min <sup>-1</sup>
Celková délka (s BL1830)	332 mm
Jmenovité napětí	18 V DC
Hmotnost netto	2,9 kg

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- Technické údaje a blok akumulátoru se mohou v různých zemích lišit.
- Hmotnost s blokem akumulátoru dle EPTA – Procedure 01/2003

### Určení nástroje

Nástroj je určen k řezání měkké oceli.

ENE022-1

### Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy EN60745:

Hladina akustického tlaku (L<sub>pA</sub>): 78 dB (A)

Nejistota (K): 3 dB (A)

Hladina hluku při práci může překročit hodnotu 80 dB (A).

ENG905-1

### Používejte ochranu sluchu

### Vibrace

Celková hodnota vibrací (vektorový součet tří os) určená podle normy EN60745:

Pracovní režim: řezání kovu

Emise vibrací (a<sub>h,M</sub>): 2,5 m/s<sup>2</sup> nebo méně

Nejistota (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

ENG900-1

ENG901-1

- Deklarovaná hodnota emisí vibrací byla změřena v souladu se standardní testovací metodou a může být využita ke srovnávání nářadí mezi sebou.
- Deklarovanou hodnotu emisí vibrací lze rovněž využít k předběžnému posouzení vystavení jejich vlivu.

### VAROVÁNÍ:

- Emise vibrací během skutečného používání elektrického nářadí se mohou od deklarované hodnoty emisí vibrací lišit v závislosti na způsobu použití nářadí.
- Na základě odhadu vystavení účinkům vibrací v aktuálních podmínkách zajistěte bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy (vezměte v úvahu všechny části pracovního cyklu, mezi něž patří kromě doby pracovního nasazení i doba, kdy je nářadí vypnuto nebo pracuje ve volnoběhu).

ENH101-18

### Pouze pro země Evropy

### Prohlášení ES o shodě

**Společnost Makita prohlašuje, že následující zařízení:**

Popis zařízení:

Akumulátorová kotoučová pila na kov

Č. modelu/typ: DCS551

**A vyhovuje následujícím evropským směrnici:**  
2006/42/EC

Zařízení bylo vyrobeno v souladu s následující normou či normativními dokumenty:

EN60745

Technická dokumentace dle 2006/42/ES je k dispozici na adrese:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgie



000331

Yasushi Fukaya  
Ředitel

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgie

GEA010-1

## Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí

**⚠ UPOZORNĚNÍ** Přečtete si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení upozornění a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

**Všechna upozornění a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.**

GEB058-4

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ K AKUMULÁTOROVÉ KOTOUČOVÉ PILE NA KOV

### Postupy při řezání

- ⚠ NEBEZPEČÍ:** Nepřibližujte ruce k pracovní oblasti ani ke kotouči. Druhou ruku držte na pomocném držadle nebo na krytu motoru. Přidržením nářadí oběma rukama zamezíte poranění rukou kotoučem.
- Nevkládejte ruce pod zpracovávaný díl.** Kryt vás nechrání před dotykem kotouče z dolní strany.
- Nastavte hloubku řezu na tloušťku dílu.** Pod dílem by měl být viditelný méně než jeden celý zub pilového kotouče.
- Nikdy nedejte řezaný díl v ruce ani si jej nepokládejte na nohy.** Uchyťte díl ke stabilní podložce. Je důležité zajistit řádné upevnění dílu, aby se omezilo na minimum riziko ohrožení těla, zachycení kotouče nebo ztráty kontroly.
- Při práci v místech, kde může dojít ke kontaktu nástroje se skrytým elektrickým vedením, držte elektrické nářadí pouze za izolované části držadel.** Kontakt s vodičem pod napětím přenesení proud do nechráněných kovových částí nářadí a obsluha může utrpět úraz elektrickým proudem.
- Při podélném řezání vždy používejte podélné pravítko nebo přímé vodítko.** Zvýšíte tak přesnost řezu a omezíte možnost ohnutí kotouče.
- Vždy používejte kotouče správné velikosti a tvaru (diamantové versus kruhové) otvoru.** Kotouče neodpovídající upínacímu systému nástroje se budou pohybovat výstředně a způsobí ztrátu kontroly nad nástrojem.

- Nikdy nepoužívejte poškozené či nesprávné podložky či šroub kotouče.** Podložky i šroub kotouče byly navrženy speciálně pro vaše nářadí, aby zajistily optimální výkon a bezpečnost provozu.

### Zpětný ráz a související varování

- Zpětný ráz je náhlá reakce na skřípnutý, zachycený nebo nesprávně seřízený kotouč, která způsobuje nekontrolované zvednutí nástroje z dílu a jeho vržení směrem k obsluze.
- Je-li kotouč sevřen nebo pevně zachycen uzavřením spáry, dojde k zastavení kotouče a reakce motoru vrhne jednotku s velkou rychlostí směrem k obsluze.
- Pokud se kotouč v řezu zkroutí nebo vychýlí, mohou se zuby na zadním okraji kotouče zařezat do horního povrchu dílu, čímž dojde ke zvednutí kotouče ze spáry a vrhnutí nástroje směrem o obsluze.

Zpětný ráz je důsledkem špatného použití a/nebo nesprávných pracovních postupů či podmínek. Lze se mu vyhnout přijetím odpovídajících opatření, která jsou uvedena níže.

- Nástroj držte pevně oběma rukama.** Paže umístěte tak, abyste byli schopni odolat silám vznikajícím při zpětném rázu. Tělo udržujte na straně od nástroje. Nestůjte přímo za kotoučem. Zpětný ráz by mohl způsobit vrhnutí nástroje zpět. Pokud pracovník přijme odpovídající opatření, je schopen kontrolovat síly vznikající při zpětném rázu.
- Pokud kotouč vážne nebo z jakéhokoliv důvodu chcete přerušit řezání, uvolněte spoušť a držte nástroj bez pohybu v materiálu, dokud se kotouč úplně nezastaví. Nikdy nástroj nevytahujte z materiálu ani jej netahejte směrem zpět, je-li v pohybu kotouč. V opačném případě dojde ke ZPĚTNÉMU RÁZU.** Zjistěte příčinu vážnutí kotouče a přijměte odpovídající nápravná opatření.
- Při opětovném spuštění nářadí v obrobku vystředte pilový kotouč v řezu a zkontrolujte, zda nejsou zuby kotouče zachyceny v materiálu.** Jestliže kotouč vážne, mohl by při opětovném spuštění nářadí vyskočit nebo může dojít ke zpětnému rázu.
- Velké desky podepřete, abyste omezili na minimum riziko skřípnutí kotouče a zpětného rázu.** Velké desky mají tendenci prověšovat se svojí vlastní vahou. Podpěry je nutno umístit pod panel na obou stranách v blízkosti ryzky řezu a okraje desky.
- Nepoužívejte tupé nebo poškozené kotouče.** Nenaostřené nebo nesprávně nastavené kotouče řezou úzkou drážku, čímž dochází k nadměrnému tření, vážnutí kotouče a zpětnému rázu.

14. Před zahájením řezání musí být dotaženy a zajištěny pojistné páčky nastavení hloubky a úkosu. Dojde-li během řezání ke změně nastavení kotouče, kotouč může váznout a může vzniknout zpětný ráz.
15. Při provádění „zapichovacího řezu“ do stávajících stěn nebo jiných uzavřených míst zachovávejte zvýšenou opatrnost. Vyčnívající kotouč se může zařezat do předmětů, které mohou způsobit zpětný ráz. Při zapichování zatáhněte pomocí páčky dolní kryt.

#### Funkce dolního krytu

16. Před každým použitím zkontrolujte řádné uzavření dolního krytu. Neprovozujte nástroj, pokud se dolní kryt nepohybuje volně a okamžitě se neuzavře. Nikdy neupínejte ani neuchycujte dolní kryt v otevřené poloze. Pokud nástroj náhodně upustíte, může se dolní kryt ohnout. Zvedněte dolní kryt zatahovací páčkou a ujistěte se, zda se kryt volně pohybuje a zda se ve všech úhlech a hloubkách řezu nedotýká kotouče ani žádné jiné části nástroje.
17. Zkontrolujte funkci a stav pružiny dolního krytu. Pokud kryt a pružina nepracují správně, musí být před zahájením provozu opraveny. Dolní kryt se může pohybovat pomalu z důvodu poškozených dílů, lepkavých usazenin nebo nahromadění odpadního materiálu.
18. Dolní kryt zatahujte ručně pouze při provádění speciálních řezů, jimiž jsou například „zapichovací“ či „kombinované řezy“. Zvedněte dolní kryt pomocí zatahovacího držadla. Jakmile kotouč vejde do materiálu, musí být dolní kryt uvolněn. Při všech jiných typech řezání by měl dolní kryt pracovat automaticky.
19. Před položením nástroje na pracovní stůl nebo podlahu se vždy přesvědčte, zda dolní kryt zakrývá kotouč. Nechráněný dobíhající kotouč způsobí pohyb nástroje směrem zpět, při kterém nástroj pořeže všechny předměty v cestě. Nezapomeňte, že zastavení kotouče po uvolnění spínače trvá určitou dobu.
20. Chcete-li provést kontrolu dolního krytu, otevřete dolní kryt rukou a pusťte jej – sledujte přitom zavírání krytu. Zkontrolujte také, zda se zatahovací držadlo nedotýká pláště nářadí. Ponechání kotouče nekrytého je VELMI NEBEZPEČNÉ a může vést k vážným zraněním.

#### Další bezpečnostní upozornění

21. Nezastavujte kotouče vyvinutím postranního tlaku.
22. **NEBEZPEČÍ:**  
Neodstraňujte odřezaný materiál, pokud se pohybuje kotouč.  
**UPOZORNĚNÍ:** Kotouče po vypnutí nástroje dobíhají.

23. Širší stranu základny nástroje položte na tu část dílu, která je pevně podepřena a nikoliv na část, která po provedení řezu odpadne.
24. Nikdy se nepokoušejte řezat nástrojem uchyceným vzhůru nohama ve svěráku. Tento postup je mimořádně nebezpečný a může způsobit vážné nehody.
25. Během práce noste ochranné brýle a ochranu sluchu.
26. Nepoužívejte žádné brusné kotouče.
27. Používejte pouze kotouče s průměrem vyznačeným na nářadí nebo specifikovaným v příručce. Použití kotouče nesprávných rozměrů může ovlivnit správné zakrytí kotouče nebo funkci krytu, což může mít za následek vážné zranění.

## TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

### VAROVÁNÍ:

**NEDOVOLTE**, aby pohodlnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě opakovaného používání) vedly k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro tento výrobek. **NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ** nebo nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit vážné zranění.

ENC007-10

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### AKUMULÁTOR

1. Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a varovné symboly na (1) nabíječce, (2) baterii a (3) výrobku využívajícím baterii.
2. Akumulátor nedemontujte.
3. Pokud se příliš zkrátí provozní doba akumulátoru, přerušete okamžitě provoz. V opačném případě existuje riziko přehřívání, popálení nebo dokonce výbuchu.
4. Budou-li vaše oči zasaženy elektrolytem, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Může dojít ke ztrátě zraku.
5. Akumulátor nezkratujte:
  - (1) Nedotýkejte se svorek žádným vodivým materiálem.
  - (2) Akumulátor neskladujte v nádobě s jinými kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince, apod.
  - (3) Akumulátor nevystavujte vodě ani dešti. Zkrat akumulátoru může způsobit velký průtok proudu, přehřátí, možné popálení a dokonce i poruchu.
6. Neskladujte nástroj a akumulátor na místech, kde může teplota překročit 50 ° C (122 ° F).



7. Nespalujte akumulátor, ani když je vážně poškozen nebo úplně opotřeben. Akumulátor může v ohni vybuchnout.
8. Dávejte pozor, abyste baterii neupustili ani s ní nenaráželi.
9. Nepoužívejte poškozené akumulátory.
10. Při likvidaci akumulátoru postupujte podle místních předpisů.

## TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze originální akumulátory Makita.

Použití neoriginálních akumulátorů Makita nebo pozměněných akumulátorů může způsobit explozi akumulátoru s následným požárem, zraněním či škodami na majetku. Dojde rovněž ke ztrátě platnosti záruky Makita na nářadí a nabíječku Makita.

### Tipy k zajištění maximální životnosti akumulátoru

1. Akumulátor nabijte před tím, než dojde k úplnému vybití baterie.  
Pokud si povšimnete sníženého výkonu nástroje, vždy jej zastavte a dobijte akumulátor.
2. Nikdy nenabíjejte úplně nabitý akumulátor. Přebíjení zkracuje životnost akumulátoru.
3. Akumulátor nabíjejte při pokojové teplotě v rozmezí od 10 ° C do 40 ° C (50 ° F - 104 ° F). Před nabíjením nechte horký akumulátor zchladnout.
4. Nebudete-li nářadí delší dobu používat (déle než šest měsíců), dobijte blok akumulátoru.

## POPIS FUNKCE

**⚠ POZOR:**

- Před nastavováním nástroje nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, zda je nástroj vypnutý a je odpojen jeho akumulátor.

### Instalace a demontáž akumulátoru

Fig.1

**⚠ POZOR:**

- Před nasazením či sejmutím bloku akumulátoru nářadí vždy vypněte.
- **Při nasazování či snímání bloku akumulátoru pevně držte nářadí i akumulátor.** V opačném případě vám mohou nářadí nebo akumulátor vyklouznout z ruky a mohlo by dojít k jejich poškození či ke zranění.

Jestliže chcete blok akumulátoru vyjmout, vysuňte jej se současným přesunutím tlačítka na přední straně akumulátoru. Při instalaci akumulátoru vyrovnejte jazýček na bloku akumulátoru s drážkou v krytu a zasuňte akumulátor na místo. Akumulátor zasuňte na doraz, až zacvakne na místo. Není-li tlačítko zcela zajištěno, uvidíte na jeho horní straně červený indikátor.

**⚠ POZOR:**

















- Akumulátor zasunujte vždy zcela tak, aby nebyl červený indikátor vidět. Jinak by mohl akumulátor ze zařízení vypadnout a způsobit zranění obsluze či přihlížejícím osobám.
- Blok akumulátoru nenasazujte násilím. Nelze-li akumulátor zasunout snadno, nekládejte jej správně.

### Indikace zbývající kapacity akumulátoru

(Pouze pro bloky akumulátorů označené písmenem „B“ na konci čísla modelu.)

Fig.2

Stisknutím kontrolního tlačítka na bloku akumulátoru zobrazíte zbývající kapacitu akumulátoru. Kontrolky indikátoru se na několik sekund rozsvítí.

Kontrolky			Zbývající kapacita
 Svítí	 VYP	 Bliká	
			75 až 100 %
			50 až 75 %
			25 až 50 %
			0 až 25 %
			Nabíjete akumulátor.
 	 		Došlo pravděpodobně k poruše akumulátoru.

015658

## POZNÁMKA:

- Kapacita udávaná indikátorem se může mírně lišit od kapacity skutečné v závislosti na podmínkách používání a teplotě prostředí.

## Zapínání

### ⚠VAROVÁNÍ:

- K zajištění vaší bezpečnosti je nářadí vybaveno odjišťovací páčkou zamezující nechtěnému spuštění nářadí. NIKDY nepoužívejte nářadí, jež lze spustit pouhým stisknutím spouště bez použití odjišťovací páčky. Nářadí PŘED dalším použitím předejte servisnímu středisku Makita k náležité opravě.
- Odjišťovací páčku NIKDY neuchycujte lepicí páskou v aktivní poloze ani jinak nepotlačujte její funkci.

### ⚠POZOR:

- Před instalací bloku akumulátoru do zařízení vždy zkontrolujte správnou funkci spouště a zda se spoušť po uvolnění vrací do polohy „VYP“.
- Nepokoušejte se spoušť aktivovat silou bez stisknutí odjišťovací páčky. Mohlo by dojít ke zlomení spínače.

Fig.3






Jako prevence náhodného stisknutí spouště je k dispozici odjišťovací páčka. Chcete-li nástroj uvést do chodu, stiskněte odjišťovací páčku a poté spoušť. Chcete-li nástroj vypnout, uvolněte spoušť.

## Indikace zbývající kapacity akumulátoru

(Specifický pro danou zemi)

Fig.4

Indikátor akumulátoru zobrazí po zapnutí nářadí zbývající kapacitu akumulátoru. Zbývající kapacita akumulátoru se zobrazuje tak, jak je uvedeno v následující tabulce.

Stav indikátoru akumulátoru	Zbývající kapacita akumulátoru
	
	50 % - 100 %
	20 % - 50 %
	0 % - 20 %
	Nabijte akumulátor

015624

## Funkce automatické změny otáček

Fig.5

Stav indikátoru režimu	Provozní režim
 	Režim vysokých otáček
 	Režim vysokého točivého momentu

015137

Nářadí nabízí „režim vysokých otáček“ a „režim vysokého točivého momentu“. Změna provozního režimu se přepíná automaticky podle pracovního zatížení. Jestliže se za provozu rozsvítí indikátor režimu, pracuje nářadí v režimu vysokého točivého momentu.

## System ochrany nářadí a akumulátoru

Nářadí je vybaveno systémem ochrany nářadí a akumulátoru. Tento systém automaticky přeruší napájení motoru, aby se prodloužila životnost nářadí a akumulátoru.





Budou-li nářadí nebo akumulátor vystaveny některé z níže uvedených podmínek, nářadí se během provozu automaticky vypne: Za určitých podmínek se rozsvítí indikátor.

### Ochrana proti přetížení

Pokud se s nářadím pracuje způsobem vyvolávajícím mimořádně vysoký odběr proudu, nářadí se automaticky a bez jakékoli signalizace vypne. V takové situaci nářadí vypněte a ukončete činnost, při níž došlo k přetížení nářadí. Potom nářadí zapněte a obnovte činnost.

### Ochrana nářadí proti přehřátí





Při přehřátí se nářadí automaticky vypne a indikátor akumulátoru zobrazí následující stav. V takovém případě nechte nářadí před opětovným zapnutím vychladnout.

Kontrolka akumulátoru	 :ZAP	 :VYP	 :Bliká
	Nářadí se přehřálo		

015625

### Deaktivace ochranného blokování

Po opakované aktivaci systému ochrany se nářadí zablokuje a indikátor akumulátoru zobrazí následující stav.

Kontrolka akumulátoru	 :ZAP	 :VYP	 :Bliká
	Je aktivováno ochranné blokování		

015626

V takové situaci nelze nářadí spustit ani po jeho vypnutí a opětovném zapnutí. Ochranné blokování lze deaktivovat vyjmutím akumulátoru, vložením do nabíječky akumulátorů a vyčkáním na dokončení nabíjení.

## Nastavení hloubky řezu

Fig.6

### ⚠POZOR:

- Po nastavení hloubky řezu vždy pevně dotáhněte páčku.

Povolte páčku na boku zadního držadla a přesuňte základnu nahoru nebo dolů. Na požadované hloubce řezu základnu zajistěte utažením páčky.

Chcete-li dosáhnout čistších a bezpečnějších řezů, nastavte hloubku řezu tak, aby pod řezaný díl nevyčníval více než jeden zub listu. Použití správných hloubek řezu pomáhá omezovat nebezpečí ZPĚTNÝCH RÁZŮ, které mohou způsobit zranění.

## Zaměřování

Fig.7

Vyrovňovací linii základny umístěte na zamýšlenou linii řezu na obrobku.

## Rozsvícení světla

### ⚠POZOR:

- Nedívejte se přímo do světla ani do jeho zdroje.

Fig.8

Chcete-li pouze rozsvítit světlo, stiskněte spoušť bez stisknutí odjišťovací páčky. Pokud chcete rozsvítit světlo a spustit nářadí, stiskněte a přidržte odjišťovací páčku a stiskněte spoušť. Světlo svítí po celou dobu stisknutí spouště. Světlo zhasíná 10 až 15 sekund po uvolnění spouště.

### POZNÁMKA:

- K otření nečistot ze skla světla používejte vatový tampon. Dbejte, abyste sklo světla nepoškrábali. Může se tím zmenšit jeho svítivost.
- Při čištění skla světla nepoužívejte benzín, ředidlo ani žádnou podobnou látku. Použití takových látek sklo poškodí.

# MONTÁŽ

### ⚠POZOR:

- Před prováděním libovolných prací na nástroji se vždy přesvědčte, zda je nástroj vypnutý a je odpojen jeho akumulátor.

## Demontáž a instalace listu

### ⚠POZOR:

- Dbejte, aby byl list nainstalován tak, aby na přední straně nástroje směřovaly zuby nahoru.
- Při instalaci a demontáži listu používejte pouze klíč Makita.

Fig.9

Při demontáži listu stiskněte zámek hřídele tak, aby se list neotáčel, a poté pomocí imbusového klíče povolte šroub s šestihrannou hlavou proti směru hodinových ručiček. Následně demontujte šroub s šestihrannou hlavou, vnější přírubu a kotouč.

Fig.10

Při instalaci listu použijte opačný postup demontáže. **DBEJTE NA ŘÁDNÉ DOTAŽENÍ ŠROUBU S ŠESTIHRANNOU HLAVOU VE SMĚRU HODINOVÝCH RUČIČEK.**

Při výměně kotouče rovněž nezapomeňte očistit horní a dolní kryt kotouče od usazených kovových třísek podle pokynů v části Údržba. Provedení tohoto kroku nevyklučuje nutnost kontroly dolního krytu před každým použitím.

## Uložení imbusového klíče

Fig.11

Není-li používán, uložte imbusový klíč jak je ilustrováno na obrázku. Předědte tak jeho ztrátě.

## Nasazení a sejmutí háku

### ⚠POZOR:

- Nářadí si nikdy nezavěšujte za opasek apod. Mohlo by dojít k nebezpečnému náhodnému pořezání.
- Nikdy nástroj nezavěšujte ve výšce nebo na potenciálně nestabilním povrchu.

Fig.12

Hák lze namontovat na stranu motoru nářadí, jak je znázorněno na obrázku. Hák nainstalujete vložením do drážky v plášti nářadí a zajištěním šroubem. Při snímání háku povolte šroub a hák sejmete.

# PRÁCE

### ⚠POZOR:

- Akumulátor zasuňte vždy až nadoraz, až se zajistí na místě. Není-li tlačítko zcela zajištěno, uvidíte na jeho horní straně červený indikátor. Zasuňte akumulátor zcela tak, aby nebyl červený indikátor vidět. Jinak by mohl akumulátor ze zařízení vypadnout a způsobit zranění obsluze či přihlížejícím osobám.
- Nástroj zlehka posuňte dopředu po přímé rysce. Pokud na nástroj budete tlačit nebo jej zkroutíte, dojde k přehřátí motoru a nebezpečnému zpětnému rázu s rizikem těžkého zranění.
- Je-li nástroj provozován nepřetržitě až do vybití akumulátoru, nechejte jej po instalaci nabitého akumulátoru před dalším pokračováním v práci v klidu po dobu 15 minut.
- S nástrojem v řezu nikdy nekrutěte ani na něj nevyvíjejte sílu. V opačném případě může dojít k přetížení motoru a/nebo nebezpečnému zpětnému rázu a v důsledku toho k vážnému poranění pracovníka.
- Při práci vždy používejte ochranné brýle.



Fig.13

Uchopte pevně nástroj. Nástroj je vybaven přední rukojetí a zadním držadlem. Použijte obojí k pevnému uchopení nástroje. Budete-li nástroj držet oběma rukama, nemůžete si ruce pořezat listem. Ustavte základnu na řezaný díl bez toho, aby došlo ke kontaktu s listem. Poté nástroj zapněte a počkejte, dokud list nedosáhne plných otáček. Nyní jednoduše posunujte nástroj dopředu po povrchu dílu. Udržujte jej rovně a pomalu posunujte až do ukončení řezu.

Chcete-li dosáhnout čistých řezů, udržujte přímou dráhu řezu a rovnoměrnou rychlost posunu. Pokud řez nesleduje přesně dráhu zamýšleného řezu, nepokoušejte se o otočení nebo násilné přesunutí nástroje zpět na rysku řezu. V opačném případě by mohlo dojít k ohnutí listu, nebezpečnému zpětnému rázu a potenciálnímu vážnému poranění. Uvolněte spínač, počkejte na zastavení listu a poté nástroj vytáhněte. Ustavte nástroj na novou dráhu řezu a zahajte řez znovu. Pokuste se vyvarovat takovému umístění nástroje, při kterém je obsluha vystavena třískám a materiálu vylétujícímu z nástroje. Především před použitím ochrany očí.

Fig.14

Pozorovací drážky usnadňují kontrolu vzdálenosti mezi předním okrajem listu a dílem, kdykoliv je list nastaven na maximální hloubku řezu.

#### **⚠️ POZOR:**

- Nepoužívejte deformovaný nebo popraskaný list. Vyměňte list za nový.
- Při řezání materiálu neumísťujte na sebe v několika vrstvách.
- Neřežte tvrzenou ocel, dřevo, plasty, beton, dlaždice atp. **Řezat lze pouze měkkou ocel, hliník a nerezovou ocel použitím vhodného pilového kotouče.**
- Bezprostředně po ukončení práce se nedotýkejte listu, dílu ani třísek holou rukou; tyto mohou být velmi horké a popálit pokožku.
- **Vždy používejte listy odpovídající prováděné práci.** Při použití nevhodných listů může dojít ke snížení účinnosti řezání a/nebo riziku poranění osob.

### **Podélné pravítko (vodící pravítko) (volitelné příslušenství)**

Fig.15

Praktické podélné pravítko vám umožní provádět mimořádně přesné přímé řezy. Podélné pravítko jednoduše přesuňte až těsně ke straně obrobku a upínacím šroubem na přední části základny jej zajistěte v požadované poloze. Pravítko rovněž umožňuje opakované řezy stejné šířky.

## ÚDRŽBA

### **⚠️ POZOR:**

- Před zahájením kontroly nebo údržby nástroje se vždy přesvědčte, zda je nástroj vypnutý a je odpojen akumulátor.
- **Očistěte horní a dolní kryty a zajistěte, aby zde nebyly žádné nahromaděné kovové třísky, jež by mohly bránit funkci dolního krytového systému.** Znečištěný krytový systém může omezovat správnou funkčnost, což může mít za následek vážné zranění. **Při odstraňování kovových třísek z krytů stlačeným vzduchem používejte vhodnou ochranu zraku a respirátor.**
- Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

### **Kontrola listu**

- Před a po každém použití pečlivě zkontrolujte, zda se na listu nevyskytují trhliny nebo není jinak poškozen. Popraskaný nebo poškozený list je nutno okamžitě vyměnit.
- Budete-li pokračovat v používání tupého listu, může dojít k nebezpečnému zpětnému rázu a/nebo přetížení motoru. Jakmile již nelze provádět efektivní řezy, vyměňte opotřebovaný list za nový.
- **Listy pro ruční kotoučovou pilu na kov nelze opakovaně ostřit.**

Kvůli zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými servisními středisky firmy Makita a s použitím náhradních dílů Makita.

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

### **⚠️ POZOR:**

- Pro váš nástroj Makita, popsany v tomto návodu, doporučujeme používat toto příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění osob. Příslušenství a nástavce lze používat pouze pro jejich stanovené účely.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na vaše místní servisní středisko firmy Makita.

- Listy s karbidovým ostřím
- Podélné pravítko (Vodící pravítko)
- Šroub s křídlovou hlavou M5 x 20
- Háč
- Imbusový klíč 5
- Ochranné brýle
- Originální akumulátor a nabíječka Makita

### **POZNÁMKA:**

- Některé položky seznamu mohou být k zařízení přibaleny jako standardní příslušenství. Přibalené příslušenství se může v různých zemích lišit.

**Makita** Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium  
**Makita Corporation** Anjo, Aichi, Japan